

County ng Santa Clara
Departamento ng Pamublikong Pangkalusugan

Opisyal ng Pangkalusugan
976 Lenzen Avenue, 2nd Antas
San José, CA 95126
408.792.5040



MANDATORYANG DIREKTIBA PARA SA MGA PAGTITIPON

***Mangyaring kumpirmahin na ang inyong pagtitipon ay pinapayagan sa ilalim ng Kautusan ng Estado.**

Kung may pagkakaiba sa pagitan ng lokal na Kautusan ng County at ng Kautusan ng Estado, dapat na sundin ang mas mahigpit na kautusan.*

Ang impormasyon tungkol sa Kautusan ng Estado at patnubay ng Estado ay makikita sa [covid19.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov/covid19)

Inilabas: Hulyo 14, 2020

Ang Opisyal ng Pangkalusugan ng Estado ay karaniwang ipinagbabawal ang mga pagtitipon ng lahat ng mga uri sa buong estado, na may limitadong mga pagbubukod sa mga serbisyong pagsamba at mga aktibidad ng protesta. Noong Hulyo 13, 2020, inutusan ng Opisyal ng Pangkalusugan ng Estado na isara ang lahat ng mga panloob na serbisyong pagsamba at mga panloob na aktibidad ng protesta sa Santa Clara County (epektibo noong Hulyo 15, 2020). Tingnan ang Kautusan ng Opisyal ng Pamublikong Pangkalusugan sa Buong Estado [dito](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/SHO%20Order%20Dimming%20Entire%20State%207-13-2020.pdf) (<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/SHO%20Order%20Dimming%20Entire%20State%207-13-2020.pdf>). Alinsunod dito, ang mga aktibidad at negosyong ito ay hindi maaaring magpatakbo sa loob.

Ang mga serbisyong pagsamba sa labas at mga protesta sa labas ay napapailalim sa mga mandatoryang kinakailangan sa Direktibang ito.

Habang ang COVID-19 ay kumakalat pa rin sa ating komunidad, mariing hinihimok ng Opisyal ng Pangkalusugan ang anumang pagtitipon kasama ang mga tao mula sa ibang mga sambahayan. Ang mga panloob na pagtitipon ay partikular na mapanganib dahil sa pagkakatatag ng COVID-19 ay mas madaling nangyayari sa loob ng bahay kaysa sa labas, at ang COVID-19 ay patuloy na kumakalat sa County. Ang bilang ng mga kaso ay tumataas sa County, at ang pinakahuling katibayan na pang-aghambay ay binibigyang diin ang mga panganib na nauugnay sa mga panloob na pagkakatatag. **Alinsunod dito, ang mga panloob na pagtitipon ay patuloy na ipinagbabawal sa oras na ito.** Ngunit ang ilang mga panlabas na pagtitipon ay hindi na ipinagbabawal na ligal sa

ilalim ng Kautusan ng Opisyal ng Pangkalusugan hangga't ang lahat na dumalo sa pagtitipon sa labas ay mahigpit na sumusunod sa lahat ng mga kinakailangan na nakalagay sa ibaba upang mabawasan ang panganib at mapanatili ang lahat na dumadalo bilang ligtas hangga't maaari.

Ang "pagtitipon" ay isang kaganapan, pagtitipon, o pagpupulong na pinagsasama-sama ang maraming tao mula sa magkahiwalay na mga sambahayan sa isang solong espasyo, sa loob o sa labas, sa parehong oras at sa isang nakaayos na pamamaraan — tulad ng isang kasal, piging, kumperensya, relihiyosong serbisyo, pagdiriwang, patas, pista, pagganap, barbecue, protesta, o piknik.

Isang pagtitipon ay hindi kasama, at ang Direktibang ito ay hindi nalalapat sa, mga silid-aralan sa paaralan; mga lugar kung saan ang mga tao ay maaaring naglalakbay (tulad ng mga istasyon ng tren at paliparan); mga lugar kung saan ang mga tao ay nasa parehong pangkalahatang espasyo sa parehong oras ngunit gumagawa ng magkahiwalay na mga aktibidad, tulad ng mga tanggapan ng medikal, ospital, o mga kapaligiran sa negosyo tulad ng mga tanggapan, tindahan, at restawran kung saan ang mga tao ay maaaring nagtatrabaho, namimili, o kumakain sa parehong pangkalahatang lugar ngunit hindi nagtitipon sa isang organisadong pamamaraan. Ang isang pagtitipon din ay hindi kasama ang mga panloob na pagpupulong lamang sa mga empleyado ng isang solong negosyo. Ang mga aktibidad na iyon ay napapailalim sa magkakahiwalay na mga kinakailangan at patnubay na nakasaad sa Kautusan ng Opisyal ng Pangkalusugan ng Hulyo 2 at/o iba pang Direktiba ng Opisyal ng Pangkalusugan.

Ipinapaliwanag ng Direktibang ito ang mga lokal na kinakailangan para sa mga pagtitipon sa Santa Clara County. **Itong Direktiba ay *mandatory*, at ang kabiguang sundin ito ay paglabag sa Kautusan ng Opisyal ng Pangkalusugan na inilabas noong Hulyo 2, 2020 ("Kautusan").**

Ang Kautusan na Inilabas noong Hulyo 2, 2020

Ang Kautusan ay nagpapataw ng ilang mga paghihigpit sa lahat ng mga negosyo at aktibidad upang matiyak na ang County ay mananatiling ligtas hangga't maaari. Ang lahat ng mga negosyo (kabilang ang mga non-profit, pang-edukasyon na entidad, at anumang iba pang entidad ng negosyo, anuman ang istruktura ng korporasyon nito) na nag-oorganisa o nag-host ng mga pagtitipon-tulad ng mga institusyong pang-relihiyon, mga lugar ng kasal, mga sentro ng kombensiyon, at mga pasilidad sa pag-upa sa kumperensya/pagpupulong - dapat sumunod sa sumusunod na mga kinakailangan:

- **Protokol ng Pagdistansya Mula sa Ibang Tao:** Dapat magkumpleto at magsumite ang lahat ng mga negosyo ng pinakabagong bersyon ng Protokol ng Pagdistansya Mula sa Ibang Tao sa County gamit ang online form, makukuha **dito**. Ang Protokol ay isinumite sa ilalim ng parusa na bawal na magsinungaling, nangangahulugan na ang lahat ng nakasulat sa form ay dapat totoo at tumpak sa pinakamahusay sa kaalaman ng pumirma, at ang pagsusumite ng hindi totoong impormasyon ay isang krimen. Ang Protokol ay

dapat na maipamahagi sa lahat ng mga manggagawa, at dapat itong magagamit ng lahat ng mga opisyal na nagpapatupad ng Kautusan. Responsable ang mga negosyo sa pagtiyak na maunawaan at sanay ang mga manggagawa sa mga kinakailangan ng Protokol sa isang wika na naiintindihan nila.

- **Palatandaan:** Ang lahat ng mga negosyo ay dapat mag-print ng (1) isang na-update na Palatandaan na COVID-19 PREPARED at (2) isang Talaan ng Impormasyon ng Bisita ng Protokol ng Pagdistansya Mula sa Ibang Tao, at dapat na mai-post ang pareho na madaling makikita sa lahat ng mga pasukan ng pasilidad. Ang mga ito ay magagamit para sa pag-print pagkatapos ng pagsusumite sa online ng Protokol ng Pagdistansya Mula sa Ibang Tao.
- **Mga Panakip sa Mukha:** Ang bawat isa sa pasilidad ng negosyo o lugar ng trabaho ay dapat magsuot ng panakip sa mukha sa lahat ng oras (maliban sa mga maliliit na bata, ang mga tao na hindi marapat na medikal ang mga panakip sa mukha, o para sa komunikasyon ng o sa mga taong may kapansanan sa pandinig).

Mga Mandatoryang Kinakailangan para sa Lahat ng mga Pagtitipon

Sa pangkalahatan, ang mas maraming mga tao na nakikipag-ugnay sa isang pagtitipon, mas malapit ang pisikal na pakikipag-ugnay, at mas mahaba ang pakikipag-ugnay, mas mataas ang panganib na maaaring maikalat ng isang tao na may isang hindi kilalang impeksyon ng COVID-19. Kung hindi lahat ay sumusunod sa mga patakaran upang ligtas na magtipon, ang panganib ng pagkalat ng COVID-19 ay mas mataas. Batay sa mga prinsipyong iyon, ang mga direktiba ng Opisyal ng Pangkalusugan para sa *lahat* ng mga pagtitipon ay:

1. Magtipon sa Labas Lamang

- Ang mga pagtitipon na nangyayari sa labas ay mas maligtas kaysa sa mga panloob na pagtitipon. Ang lahat ng mga pagtitipon ay dapat na ganap na gaganapin sa labas, maliban na ang mga dadalo ay maaaring pumasok sa loob upang magamit ang mga banyo hangga't ang mga banyo ay madalas na i-sanitize.

2. Huwag Dumalo sa mga Pagtitipon Kung Nararamdaman Ninyo ang Sakit o Nasa Grupong Mataas ang Panganib

- Kung nakaramdam kayo ng sakit, magkaroon ng anumang mga sintomas ng COVID-19 (lagnat, ubo, igsig ng paghinga, panginig, pawis sa gabi, namamagang lalamunan, pagduduwal, pagsusuka, pagtatae, pagkapagod, sakit sa kalamnan o sa katawan, sakit ng ulo, pagkalito, o pagkawala ng panlasa/amoy), **manatili sa bahay at hindi dumalo sa anumang mga pagtitipon.**

- Tulad ng ipinaliwanag sa pahina ng [Mga Tao na Kailangan ng Karagdagang Pag-iingat](#), ang mga taong nasa mas mataas na panganib ng malubhang sakit o pagkamatay mula sa COVID-19 ay maring hinihimok na huwag dumalo sa anumang mga pagtitipon.
3. *Ang Lahat ng Mga Pagtitipon ay Dapat Magkaroon ng isang Kinikilala at Itinalagang Host, Sino ang Mananagot sa Pagtiyak sa Pagsunod Sa Lahat ng mga Kinakailangan*
- ***Ang isang tiyak na tao o negosyo (kabilang ang mga non-profit, mga relihiyosong organisasyon, mga entidad ng pang-edukasyon, o anumang iba pang entidad ng negosyo) ay dapat maging ang itinalagang host para sa isang pagtitipon at matiyak ang pagsunod sa lahat ng mga kinakailangan sa Kautusan at ang Direktibang ito.***
 - Dapat ding mapanatili ang host ng isang listahan kasama ang mga pangalan at impormasyon ng pakipag-ugnay ng lahat ng mga kalahok sa pagtitipon. Kung ang isang kalahok ay nasuring positibo para sa COVID-19, dapat tulungan nang ligal ng host ang Departamento ng Pampublikong Pangkalusugan ng County sa anumang imbestigasyon ng kaso at pagsubaybay ng nakipag-ugnay na nauugnay sa pagtitipon. Hihilingin ng Pampublikong Pangkalusugan ang listahan ng mga dadalo lamang kung ang isang dadalo ay nasuring positibo para sa COVID-19, at ang impormasyon na may kaugnayan sa pagdalo sa kaganapan ay gagamitin lamang para sa mga layuning pampublikong pangkalusugan.
4. *Magdistansya Mula sa Ibang Tao at Kalinisan ng Kamay sa mga Pagtitipon*
- Sa lahat ng mga pagtitipon **ang bawat isa ay dapat manatili ng hindi bababa sa 6 na talampakan ang layo mula sa ibang mga tao (maliban sa mga tao sa kanilang sariling sambahayan) sa lahat ng oras.**
 - Ang mga pag-aayos ng pag-upo ay dapat magbigay ng hindi bababa sa 6 na talampakan ng distansya (sa lahat ng mga direksyon — harap-sa-likod at magkatabi) sa pagitan ng iba't ibang mga sambahayan. Magagawa ito sa pamamagitan ng paglalagay ng mga upuan nang magkahiwalay, o para sa nakapirming pag-upo tulad ng mga bangko, sa pamamagitan ng pagmamarka ng mga hilera at ipinahiwatig ang mga lugar ng pag-upo ng tape. Ang pag-upo at mga lamesa ay dapat i-sanitize pagkatapos ng bawat paggamit.
 - Ang bawat isa sa isang pagtitipon ay dapat madalas na hugasan ang kanilang mga kamay gamit ang sabon at tubig, o gumamit ng sanitizer ng kamay kung hindi magagamit ang sabon at tubig. Ang host ay dapat maglagay ng mga kagamitan ng paghuhugas ng kamay o sanitizer ng kamay na magagamit ng mga kalahok.
 - Ipinagbabawal ang paggamit ng mga ibinahaging gamit sa isang pagtitipon. Ang mga

tao ay dapat magdala ng kanilang sariling mga kumot ng piknik, mga banig ng panalangin, mga himno/teksto sa relihiyon, at mga katulad na bagay. Ang anumang gamit na karaniwang naipasa mula sa kamay-kamay, tulad ng isang kahon ng donasyon, ay dapat ilagay sa isang lugar para mailagay ng mga tao ang kanilang mga donasyon nang paisa-isa.

5. *Magsuot ng Panakip sa Mukha upang Mapigilan ang Pagkalat ng COVID-19*

- **Dapat magsuot ng panakip sa mukha ang lahat ng tao sa lahat ng oras sa isang pagtitipon** (maliban sa mga napakabata na bata, ang mga taong na hindi marapat na medikal ang mga panakip sa mukha, o para sa komunikasyon ng o sa mga taong may kapansanan sa pandinig) - n may limitadong mga pagbubukod sa mga panlabas na pagtitipon, na inilarawan sa ibaba.
- Walang pag-awit o pagsigaw ang pinapayagan sa mga pagtitipon dahil ang mga aktibidad na ito ay makabuluhang nagdaragdag ng panganib ng pagkakalat ng COVID-19. Ang anumang ibinahaging mga mikropono o plataporma ay dapat i-sanitize pagkatapos ng bawat paggamit. Pinapayagan ang musika ng instrumento hangga't ang mga musikero ay nagpapanatili ng hindi bababa sa 6-talampakang pagdistansya mula sa ibang tao, at huwag maglaro ng anumang mga instrumento sa pamamagitan ng bibig.

6. *Paisa-isahin ang mga Dumadalo sa mga Pagtitipon*

- Para sa mga pagtitipon na may potensyal na gumuhit ng mas malaking mga grupo, tulad ng mga pagpupulong sa komunidad o serbisyo sa relihiyon, isaalang-alang ang pag-aalok ng maramihang mga sesyon, na nangangailangan ng mga reserbasyon na pumapasok sa bawat sesyon, paisa-isahin ang pagdating at pag-alis, at hinihikayat o hinihiling na ang parehong grupo ay mananatili nang magkasama (halimbawa, Ang Grupo A ay dumalo sa serbisyong pagsamba sa Linggo ng umaga tuwing linggo, at ang Grupo B ay dumalo sa hiwalay na serbisyong pagsamba sa Martes sa gabi bawat linggo).
- Walang limitasyon sa bilang ng mga pagtitipon na maaaring gaganapin sa iba't ibang oras sa isang araw - halimbawa, ang isang moske ay maaaring magsagawa ng mga serbisyo sa pagdarasal limang beses sa isang araw - hangga't (i) bawat pagtitipon ay sumusunod sa lahat ng mga patakaran, at (ii) ang mga banyo, upuan at lamesa, at anumang iba pang mga madalas na hinipong ibabaw ay maayos nai-sanitize sa pagitan ng mga pangkat.
- Maaaring mag-host ang isang lugar ng *maraming mga panlabas na pagtitipon* nang sabay-sabay (halimbawa, maraming mga maliliit na barbecue sa isang malaking panlabas na espasyo tulad ng isang 20-ektaryang rantso) - hangga't:

- Ang bawat pagtitipon ay sumusunod sa lahat ng mga patakaran sa Kautusan at sa Direktibang ito.
- Ang bawat pagtitipon ay may sariling lugar na minarkahan ng madaling makita na palatandaan, mga hadlang o mga lubid, at mayroong isang sona sa pagitan na hindi bababa sa 100 talampakan sa pagitan ng mga hangganan ng anumang dalawang magkakahiwalay na pagtitipon.
- Ang lahat sa isang pagtitipon, kasama na ang mga host, manggagawa, at mga bisita, ay hindi pinaghalo sa pagitan ng o sa iba't ibang mga pagtitipon at mahigpit na mananatili sa kanilang sariling lugar.
- Mayroong magkahiwalay na mga pasilidad ng banyo para sa bawat pagtitipon, upang ang mga kalahok mula sa iba't ibang mga pagtitipon ay walang pakikipag-ugnayan kapag ginagamit nila ang banyo.

7. *Pagdalo*

- Ang pinakamataas na bilang ng mga taong pinapayagan sa isang panlabas na pagtitipon ng anumang uri ay **60 katao** (kahit na ang espasyo ay sapat na upang payagan ang wastong pagdistansya mula sa ibang tao para sa higit ng 60 katao). Kasama dito ang lahat na naroroon, tulad ng mga host, manggagawa, at mga bisita. Ang espasyo ay dapat na sapat na malaki upang ang lahat sa isang pagtitipon ay maaaring mapanatili ang hindi bababa sa 6-talampakan na distansya mula sa sinuman (maliban sa mga tao mula sa kanilang sariling sambahayan).
 - Halimbawa 1: Ang isang pamilya ay nagho-host ng isang kasiyahan ng kaarawan sa likod-bahay ng kanilang bahay. Ang likod-bahay ay sapat lamang na malaki upang payagan ang 15 mga tao na madaling mapanatili ang 6-talampakan na distansya sa pagitan ng mga sambahayan sa lahat ng oras. **Hindi hihigit sa 15 katao ang maaaring dumalo sa pagdiriwang.**
 - Halimbawa 2: Hawak ng isang mag-asawa ang kanilang kasal sa labas sa isang makasaysayang hotel. Ang panlabas na espasyong pagtanggap ay sapat na malaki para sa 250 mga tao upang mapanatili ang 6-talampakan na pagdistansya. **Kahit na, hindi hihigit sa 60 katao ang maaaring naroroon sa kasal, dahil ang 60 ang ganap na pinakamataas na bilang sa mga panlabas na pagtitipon.**
- Ang mga tao sa mga panlabas na pagtitipon ay maaaring mag-tanggal ng kanilang mga panakip sa mukha upang kumain, uminom, mag-ehersisyo, o maglaro ng hindi makipag-ugnay na isports, hangga't mananatili sila ng hindi bababa sa 6 na talampakan mula sa lahat sa labas ng kanilang sariling sambahayan, at mag-suot ng

kanilang panakip sa mukha na pinakamabilis na posible.

- Hangga't maaari, ang anumang pagkain o inumin sa mga panlabas na pagtitipon ay dapat na nasa mga maitapon na isang-pagsilbing lalagyan. Kung ang pagbibigay ng mga lalagyan na isang-pagsilbi ay hindi posible, ang pagkain at inumin ay dapat na ihain ng isang tao na madalas na naghuhugas ng kanilang mga kamay at nagsusuot ng mga gamit na guwantes at panakip sa mukha. **Ang mga gamit na nagsisilbi sa sarili mula sa mga komunal na lalagyan ay hindi pinapayagan.**
- Maaari ring tanggalin ang mga panakip sa mukha upang matugunan ang mga kagyat na pangangailangang medikal (halimbawa, upang gumamit ng isang inhaler ng hika, gumamit ng mga gamit na kinakailangan upang pamahalaan ang diyabetis, uminom ng gamot, o kung nakakaramdam ng magaan na ulo).

Manatiling may Kaalaman

Para sa mga sagot sa mga madalas na mga katanungan tungkol sa industriya at iba pang mga paksa, mangyaring tingnan ang pahina ng FAQ. **Mangyaring tandaan na ang Direktibang ito ay maaaring ma-update.** Para sa napapanahong impormasyon sa Kautusan ng Opisyal ng Pangkalusugan, bisitahin ang website ng Departamento ng Pamublikong Pangkalusugan ng County sa www.sccgov.org/coronavirus.